

شركة دبي للتأمين
(شركة مساهمة عامة)
البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية إلى السادة المساهمين شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لشركة دبي للتأمين (ش.م.ع) كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ والبيانات الموحدة الموجزة المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة ذات العلاقة لفترتي الثلاثة أشهر والتسعه أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات المرحلية ذات العلاقة للتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المتعلقة بها لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار إعداد التقارير المالية الدولية للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء إستنتاج حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد ثمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير التدقيق الدولية وبناء عليها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك فإننا لا نبدي رأينا بخصوص التدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الإعتقاد بأن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

توقيع:

أشرف أبو شرخ

شريك

رقم القيد: ٦٩٠

٢٠١٣ أكتوبر ٢٨

دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان الإيرادات الموحدة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقة)

التسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح	إيرادات التأمين
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		الأقساط الإجمالية
٢٦٠,٧٥٤	٢٢٥,٢١٨	٦١,٠٢١	٤٨,٤٣٤		الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
(٢٣,٩٧٩)	(١٩,٤٨٤)	٤٢	١٥,٠٧٤		
٢٣٦,٧٧٥	٢١٥,٧٣٤	٦١,٠٦٣	٦٣,٥٠٨		إيرادات أقساط التأمين
(٢٠٠,١١٦)	(١٦٤,٩٧٧)	(٣٨,٥٦٢)	(٣١,٧٨٠)		حصة معيدي التأمين من الأقساط
٢٢,٤٩١	١٤,٦٨٩	٩٤٦	(١٠,٧٣١)		الحركة في مخصص حصة معيدي التأمين
(١٧٧,٦٢٥)	(١٥٠,٢٨٨)	(٣٧,٦١٦)	(٤٢,٥١١)		من الأقساط غير المكتسبة
٥٩,١٥٠	٦٥,٤٤٦	٢٣,٤٤٧	٢٠,٩٩٧		صافي إيرادات أقساط التأمين
١١,٦٣١	١٤,٨٧٣	٢,٥٤٤	٢,٤٦٢		إيرادات عمولات إعادة التأمين
٢,٥٢٩	(٩٠٣)	٨٥٢	(٥١٠)		إيرادات (مصاريف) أخرى
٧٣,٣١٠	٧٩,٤١٦	٢٦,٨٤٣	٢٢,٩٤٩		إجمالي إيرادات التأمين
٩١,٢٣٦	١١٥,٩١١	٢٣,٩٥٣	٣٠,٩٩٠		مصاريف التأمين
(٦٦,٦٧٦)	(٨٥,٢٧٣)	(٢٠,١٣٥)	(٢١,١٠٨)		المطالبات المحققة
٢٤,٥٦٠	٣٠,٦٣٨	٣,٨١٨	٩,٨٨٢		حصة معيدي التأمين من المطالبات المحققة
٢١,٠٤١	٢٠,٦٨٣	١٤,٢٢٦	٦,٧٩٩		صافي المطالبات المحققة
٧٤٩	١,٣٢٦	٢٥٠	٧٦٧		مصاريف عمولات
٨,٢٩٤	٩,٣٩٦	٢,٧٠٢	٣,١٢٢		الزيادة في خسائر أقساط إعادة التأمين
٥٤,٦٤٤	٦٢,٠٤٣	٢٠,٩٩٦	٢٠,٥٧٠		مصاريف عمومية وإدارية متصلة بأنشطة التأمين
١٨,٦٦٦	١٧,٣٧٣	٥,٨٤٧	٢,٣٧٩		إجمالي مصاريف التأمين
٢١	١	٥٣	(٦)		صافي إيرادات التأمين
٤٧٣	(٢٨٣)	٤٥	١٢٦		إيرادات الإستثمارات
١١,٥٢٦	١٤,٢١٧	٨٤٨	١,٠٣٤		(الخسائر) الأرباح المحققة من بيع استثمارات
(٢١٥)	(١٦٠)	(٥٧)	(٥٥)		أرباح (خسائر) القيمة العادلة من الموجودات المالية
١١,٨٠٥	١٣,٧٧٥	٨٨٩	١,٠٩٩		بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(٣,٣٨٥)	(٣,٧٣٦)	(٩٤٠)	(١,٥٨١)		إيرادات الإستثمارات الأخرى
٩٨	٤٠١	(٣٨)	(٧)		تكليف الإستثمارات الأخرى
(٣,٢٨٧)	(٣,٣٣٥)	(٩٧٨)	(١,٥٨٨)		
٢٧,١٨٤	٢٧,٨١٣	٥,٧٥٨	١,٨٩٠		
٠,٢٧٢	٠,٢٧٨	٠,٠٥٨	٠,٠١٩	٣	
					الأرباح للفترة
					الربح الأساسي والمخفف للسهم (بالدرهم)

شكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الأرباح للفترة
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٧,١٨٤	٢٧,٨١٣	٥,٧٥٨	١,٨٩٠	

الإيرادات الشاملة الأخرى

الإيرادات الشاملة الأخرى التي لا يمكن إعادة تصنيفها
إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:

صافي الأرباح غير المحققة من الموجودات
المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات
الشاملة الأخرى

١١,٨٣٢	٨٦,٧١٦	٨,٣٩٣	١٥,٧٤٤	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
١١,٨٣٢	٨٦,٧١٦	٨,٣٩٣	١٥,٧٤٤	
٣٩,٠١٦	١١٤,٥٢٩	١٤,١٥١	١٧,٦٣٤	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

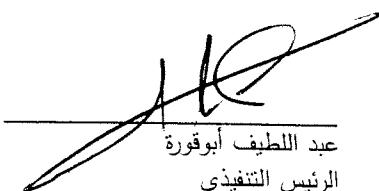
شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان المركز المالي الموحد المرحلي

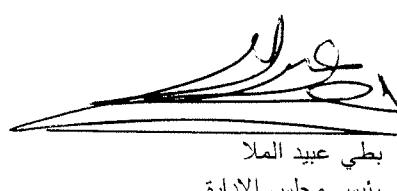
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	إيضاح	الموجودات
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم		
٤٤,٢٢٦	٤٥,٢٩٧	٤	موجودات ثابتة
١,٦٧٠	٢,٢٦٠	٥	استثمارات عقارية
٢٢٩,٥٦٨	٣٤٤,٦٢١	٦	أموال مالية
١١٤,٤٨٢	١٤٢,٤٣١		موجودات إعادة التأمين
١٠٠,٢٩٠	٩٥,٧٥٣		أرصدة التأمين المدينة
٥,٣٦١	٥,٧٣٠		مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠		ودائع قانونية
٤٩,٤٤٥	٣٠,٧٨٨	٧	النقدية وشبه النقدية
٥٥٥,٠٤٢	٦٧٦,٨٨٠		إجمالي الموجودات
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	٩	رأس المال
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠	احتياطي قانوني
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠	احتياطي عام
٨٢,٢٢٧	١١٠,٠٤٠		أرباح غير موزعة
١٨,٢٤٠	١٠٤,٩٥٦	١٠	تغيرات متراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات
٢٠,٠٠٠	-	١١	أرباح مقترن توزيعها - نقداً
٢٨٠,٤٦٢	٣٧٤,٩٩٦		إجمالي حقوق المساهمين
المطلوبات			
١٨,٤١٦	١٨,٤١٣	٨	قرض بنكي
١,٨٦٤	٢,٠٨٦		مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٥٧,٠٨٦	١٩٤,٧٦٤		مطلوبات عقود التأمين
١٢,٠١٤	١٤,٥١٤		مبالغ محتجظ بها بموجب إتفاقيات إعادة التأمين
٥٦,٨٨٥	٤٩,٦٣٠		أرصدة إعادة التأمين الدائنة
٢٨,٣١٠	٢٢,٤٧٧		دائنون تأمين ودائنون آخرون
٢٧٤,٥٧٥	٣٠١,٨٨٤		إجمالي المطلوبات
٥٥٥,٠٤٢	٦٧٦,٨٨٠		إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

إن البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية تم إعتمادها من قبل الإدارة بتاريخ ٢٨ أكتوبر ٢٠١٣.



عبد اللطيف أبو قورة
رئيس التنفيذي



بطي عبد الملاك
رئيس مجلس الإدارة

شكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد المرحلي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقة)

التغيرات المترادفة

ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في القيمة العاملة	غير موزعة	احتياطي
المجموع	مفترض توزيعها	احتياطي
الاستثمارات	أرباح	أرباح

ପ୍ରକାଶକ ପରିଷଦ

إجمالي الإيرادات الشاملة للشركة	-
-	-
-	-
-	-
-	-
٢١٨,٧٦	-
٦١٧,٤٨	-
٥٢٤,١١	-

الإيجار تقييم موزعه (النظام ١١)

卷之三

الطبعة الأولى - طبعة ثانية - طبعة ثالثة

الصادق في: ١٢-٣-٢٠١٢

卷之三

الإيرادات الشاملة الأخرى = _____

إجمالي الإيرادات الشاملة المتقدمة

أربعاء تقديرية موزعة (الإضاح ١١)

گلستانی - ۱۳۷۰

شكل الإيضاحات من ١ إلى ٤ المرفقة جنباً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

بيان التدفقات النقدية الموحدة الموجزة المرحلية

اللترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

FALL

ألف درهم

ألف درهم

ابضاح

۲۷,۱۸۴	۲۷,۸۱۳
۴۸۶	۴۰۰
۳۰۰	۳۱۲
-	(1)
۱,۴۷۴	۱,۷۳۷
—————	—————
۲۹,۴۴۴	۳۰,۰۶۶

- الأنشطة التشغيلية
- الأرباح للفترة
- التعديلات للبنود التالية:
- إستهلاك الموجودات الثابتة
- مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
- أرباح بيع استثمارات في أدوات دين بالتكلفة المطافأة
- إيرادات فوائد

- التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
- موجودات إعادة التأمين
- أرصدة التأمين المدينة
- مصالح مدقوعة مقدماً ومدينون آخرون
- مطلوبات عقود التأمين
- مبالغ محتفظ بها بموجب اتفاقيات إعادة التأمين
- أرصدة إعادة التأمين الدائنة
- دائنون تأمين ودائنوون آخرون

(20, 492)	(27, 949)
✓, 037	4, 037
(497)	(369)
✓9, 406	37, 678
1, 933	2, 0..
(7, 729)	(7, 200)
(7, 800)	(5, 833)

النقد الناتج من العمليات مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

<u>۲۶,۷۴۰</u>	<u>۳۳,۴۸۵</u>
۴۹۲	۱۰,۲۹۶
(۷,۸۶۱)	(۳۸,۶۳۲)
(۳۸۷)	(۱,۴۷۶)

- صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
- الأنشطة الاستثمارية
- الاستثمارات المحتفظ بها بالتكلفة المطافأة
- الأنوات المالية بالقيمة العادلة من خلال
- الأرباح أو الخسائر
- شراء موجودات ثابتة
- الإضافات على الاستثمارات العقارية
- إمدادات فايند

صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

$$\begin{array}{c} (\forall \cdot, \dots) \\ (\circ \vee) \end{array} \qquad \qquad \begin{array}{c} (\forall \cdot, \dots) \\ (\exists) \end{array}$$

الأنشطة التمويلية
أرباح موزعة
قرض بنكي

(20,000) (20,000)

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

(1, 542) (18, 707)

القص في النقدية وشبيه النقدية

31,084 £9,440

النقدية وشىء النقدية في ١ بناء

ΤΟΝ ΕΥ ΤΟΝ ΥΛΛ

النقدية وشبه النقدية في ٣٠ سبتمبر

جزءة المرحلية.

شكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية.

- ١ التأسيس والأنشطة

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل بخصوص السيارات والتأمين البحري وضد الحريق والأعمال الهندسية ومخاطر الحوادث العامة والمخاطر الطبية (تعرف مجتمعة بالتأمينات العامة) والتأمين على الحياة للمجموعة والأفراد (تعرف مجتمعة بالتأمين على الحياة). كذلك تستثمر الشركة أموالها في الأوراق المالية الاستثمارية والعقارات. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٣٠٢٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة. تعمل الشركة في الإمارات العربية المتحدة ويتم إصدار معظم بواسطتها التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

خلال السنة السابقة، أسيست الشركة شركه تابعة جديدة لغایات استثمارية. تشمل هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة على البيانات المالية الخاصة بالشركة والشركة التابعة لها (يشير إليها مجتمعة بـ "المجموعة").

- ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

١-٢ أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة للمجموعة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤").

إعداد التقارير المالية المرحلية

ان السياسات المحاسبية المتتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية للشركة مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ باستثناء اتباع معايير إعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتفسيرات الصادرة عن لجنة التفسيرات لإعداد التقارير المالية الدولية والتي يسري مفعولها ابتداء من ١ يناير ٢٠١٣. إن اتباع هذه المعايير والتفسيرات لم يكن له تأثير على المركز المالي أو أداء المجموعة خلال الفترة.

إن هذه البيانات المالية الموحدة الموجزة لا تشتمل على جميع الإفصاحات ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. بالإضافة لذلك، فإن النتائج للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٢-٢ أسس التوحيد

ت تكون المجموعة من الشركة والشركة التابعة المذكورة أدناه.

الشركة التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	الملكية
فاتون ليمتد	الاستثمار	جزر العذراء البريطانية	% ١٠٠

أسس توحيد البيانات المالية

تنافل البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية من البيانات المالية للمجموعة والشركة التابعة لها كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣.

إن الشركات التابعة هي تلك الشركات التي تمتلك فيها الشركة، بشكل مباشر أو غير مباشر، حصة بأكثر من نصف حقوق التصويت أو بشكل آخر تمتلك السلطة لممارسة الرقابة على عملياتها. يتم توحيد الشركة التابعة بالكامل من تاريخ تشكيلها بإعتباره التاريخ الذي حصلت فيه المجموعة على الرقابة ويستمر توحيدها حتى تاريخ فقدان الرقابة. يتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة لنفس سنة إعداد التقرير المالي للشركة الأم بإستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

إن جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر داخل المجموعة الناتجة من المعاملات داخل المجموعة يتم حذفها بالكامل.

- ٢-١ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٢ أسس التوحيد (تتمة)

أسس توحيد البيانات المالية (تتمة)

إن الخسائر ضمن الشركة التابعة تعود إلى الحصة غير المسيطرة حتى وإن نتج عن ذلك عجز في الرصيد.

يتم احتساب التغيير في حصة ملكية أي شركة تابعة، دون خسارة الرقابة، على أنها معاملة حقوق ملكية. في حال خسرت المجموعة الرقابة على الشركة التابعة، فإنها:

- تقوم باستبعاد الموجودات (بما في ذلك الشهرة) ومطلوبات الشركة التابعة
- تقوم باستبعاد المبلغ المدرج للحصة غير المسيطرة
- تقوم باستبعاد إجمالي فروقات التحويل، المدرجة في حقوق الملكية
- تقوم بتبسيط القيمة العادلة للمبلغ المقبوض
- تقوم بتبسيط القيمة العادلة لأية إستشارات محفظة بها
- تقوم بتبسيط أي فائض أو عجز ضمن الأرباح أو الخسائر
- تقوم بإعادة تصنيف حصة الشركة الأم من العناصر المثبتة مسبقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح غير الموزعة، كما هو ملائم.

٣-٢ السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعية من قبل المجموعة والتي تتعلق بالإستثمارات والنقدية وشبه النقدية المماثلة لتلك السياسات المتبعة خلال السنة السابقة تم إعادة إصدارها أدناه:

الاستثمارات العقارية

اختارت المجموعة إتباع نموذج التكلفة للإستثمارات العقارية. بناءً عليه، يتم إدراج الإستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وأية خسائر متراكمة لانخفاض في القيمة.

يتحسب الإستهلاك على أساس طريقة الفسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لاستخدام الموجودات كما يلي:

مباني	٢٥ سنة
-------	--------

لا يتم تحميل أي إستهلاك على الأراضي ملك حر.

القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم تداولها بنشاط في أسواق مالية منتظمة، يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتدالة في السوق بالنسبة للموجودات وأسعار العروض بالنسبة للمطلوبات وذلك عند إغفال الأعمال بتاريخ بيان المركز المالي. في حال عدم توفر الأسعار المتدالة في السوق، يتم الرجوع إلى الأسعار المعلنة لدى الوسطاء أو التجار.

إن القيمة العادلة للسعر المتغير والودائع الليلة واحدة لدى المؤسسات الإنثمانية هي القيم المدرجة بها. إن القيمة المدرجة هي تكلفة الوديعة والفائدة المستحقة الدفع. إن القيمة العادلة للودائع التي يتربع عليها فوائد ثابتة يتم تقديرها بإستخدام أساليب التدفقات النقدية المخصومة. تخصم التدفقات النقدية المتوقعة بأسعار السوق الحالية للأدوات المشابهة بتاريخ بيان المركز المالي.

- ٢ - أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تنمية)

٢-٢ السياسات المحاسبية (تنمية)

الموجودات المالية

يتم قياس جميع الموجودات المالية عند التثبيت الأولي بالقيمة العادلة.

الاستثمارات بالأسهم

بخصوص القياسات اللاحقة، فإن جميع الموجودات المالية التي هي عبارة عن استثمارات أسهم يتم قياسها بالقيمة العادلة إما من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى أو من خلال الأرباح أو الخسائر. يعتبر ذلك خيار غير قابل للإلغاء إنخذه المجموعة عند الإتباع المبكر لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ أو ستستخدمه عند الاستحواذ اللاحق لاستثمارات الأسهم إلا إذا كانت استثمارات الأسهم محفظتها للمتاجرة وفي هذه الحالة يجب أن تقاوم بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

إن الأرباح أو الخسائر من استثمارات الأسهم المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى لا يتم إعادة تدويرها.

إن إيرادات أرباح الأسهم لجميع استثمارات الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى يتم تسجيلها من خلال الأرباح أو الخسائر.

السندات

يتم قياس السندات أيضاً بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إلا إذا تم تصنيفها بالتكلفة المطفأة. يتم تصنيفها بالتكلفة المطفأة فقط في حال:

- ١ - تم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالأصل لتحصيل تدفقات نقدية تعاقدية؛ و
- ٢ - إذا كانت الشروط التعاقدية للسند تؤدي، بتاريخ محددة، إلى تدفقات نقدية تقتصر على دفعات للمبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي القائم.

استبعاد الأدوات المالية

يتم استبعاد الأصل المالي (أو، حيثما ينطبق، جزء الأصل المالي أو جزء من مجموعة أصول مالية مشابهة) عندما:

- تنتهي صلاحية حقوق إسلام التدفقات النقدية من الأصل

تحتفظ المجموعة بحق إسلام التدفقات النقدية من الأصل ولكن لديها إلتزام لتسديدها بالكامل دون تأخير ملحوظ إلى طرف ثالث

موجب ترتيب قاسي

تقوم المجموعة بتحويل حقوقها لإسلام التدفقات النقدية من الأصل وإما:

- أنها قامت بالتحويل بصورة رئيسية جميع مخاطر ومزايا الأصل، أو

• لم تقم بالتحويل ولا الإحتفاظ بصورة رئيسية بجميع مخاطر ومزايا الأصل ولكنها حولت الرقابة عليه.

عندما تقوم المجموعة بتحويل حقوقها لإسلام التدفقات النقدية من الأصل معين ولم تقم بالتحويل ولا الإحتفاظ بشكل أساسى بجميع مخاطر ومزايا الأصل ولم تقم بتحويل الرقابة عليه، يتم تثبيت الأصل ضمن نطاق الإرتباط المستمر للمجموعة بالأصل. إن الإرتباط المستمر الذي يأخذ شكل الضمان على الأصل المحول يتم قياسه بالمبلغ المدرج الأصلي للأصل والحد الأعلى للمبلغ الذي قد يتوجب على المجموعة دفعه أيهما أقل.

- أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تتمة)

٣-٢ السياسات المحاسبية (تتمة)

الانخفاض في القيمة وعدم تحصيل موجودات مالية

يتم اجراء تقييم بتاريخ كل تقرير مالي لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية قد تعرض لانخفاض في القيمة. في حال وجود مثل هذا التدليل، يتم ثبيت خسائر الإنخفاض في القيمة في بيان الإيرادات الموحدة. يتم تحديد الإنخفاض في القيمة كالتالي:

- (أ) بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة، فإن الإنخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب سعر السوق الحالي للعائد من أصل مالي مشابه؛
- (ب) بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة المطافأة، فإن الإنخفاض في القيمة يمثل الفرق ما بين المبلغ المدرج والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب سعر الفائدة الفعلي الأصلي.

الانخفاض في قيمة الموجودات غير المالية (باستثناء الشهادة)

تقوم المجموعة بإجراء تقييم بتاريخ كل تقرير مالي لتحديد فيما إذا كان يوجد مؤشر بأن أحد الأصول المالية قد تعرض لانخفاض في القيمة. في حال وجود مثل ذلك المؤشر، أو حينما يكون إجراء اختبار سنوي للإنخفاض في القيمة ضروريًا، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ الممكن تحصيله للأصل. يمثل المبلغ الممكن تحصيله للأصل القيمة العادلة للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصًا تكاليف البيع والقيمة المستخدمة أيها أعلى. عندما يزيد المبلغ المدرج للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد عن المبلغ الممكن تحصيله، يتم اعتبار الأصل بأنه منخفض القيمة ويتم تخفيضه إلى المبلغ الممكن تحصيله له.

عند تقييم القيمة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام أسعار الخصم التي تعكس التغيرات الحالية في السوق لقيمة الزمنية للملك ومخاطر معينة مرتبطة بالأصل. عند تحديد القيمة العادلة ناقصًا تكاليف البيع، يتم استخدام نموذج تقييم مناسب. يتم دعم هذه العمليات الحسابية من خلال تقييمات متعددة أو مؤشرات أخرى متوفرة لقيمة العادلة.

النقدية وشبه النقدية

تناقض النقدية وشبه النقدية من النقد لدى البنوك وفي الصندوق والودائع قصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل في بيان المركز المالي.

- ٣ الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم إحتساب الربح الأساسي للسهم بتقسيم صافي الأرباح للفترة، على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كالتالي:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	الأرباح للفترة (ألف درهم)
٢٠١٢	٢٠١٣	المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة
ألف درهم	ألف درهم	خلال الفترة (بالآلاف)
٢٧,١٨٤	٢٧,٨١٣	الربح للسهم (درهم)
	٥,٧٥٨	
١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	
٠,٢٧٢	٠,٢٧٨	
	١,٨٩٠	
	٠,٠٥٨	
	٠,٠١٩	

لم يتم عرض أية أرقام للربح المخفف للسهم حيث أن المجموعة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على الربح للسهم عند استخدامها.

٤ - الموجودات الثابتة

تشتمل الموجودات الثابتة على قطعة أرض تقع في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة بقيمة مدرجة ٤٣,٣٠٧ ألف درهم. قرر مجلس إدارة المجموعة إنشاء المركز الرئيسي للمجموعة على قطعة الأرض في المستقبل المنظور.

٥ - الإستثمارات العقارية

تمثل الإستثمارات العقارية إستثمارات المجموعة في الأراضي والمباني ملك حر التي تقع في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٦ - الأدوات المالية

القيمة العادلة ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	القيمة المدرجة ٣١ مارس ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)	القيمة المدرجة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	القيمة المدرجة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم (غير مدققة)
٤٧,١١٦	٦٥,١٥٧	٤٧,١١٦	٦٥,١٥٧
١٤٤,٥٨٢ ٣٩,٨٠٢	٢٣١,٢٩٨ ٤٩,٨٦٤	١٤٤,٥٨٢ ٣٧,٨٧٠	٢٣١,٢٩٨ ٤٨,١٦٦
<u>٢٣١,٥٠٠</u>	<u>٣٤٦,٣١٩</u>	<u>٢٢٩,٥٦٨</u>	<u>٣٤٤,٦٢١</u>

الأدوات المالية
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(إيضاح ١-٦)
بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة
الأخرى (إيضاح ٢-٦)
الاستثمارات بالتكلفة المطغاة (إيضاح ٣-٦)

٦-١- الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	(أ) أسهم - متداولة
٤٣,٣٦١	٦١,٦٨٥	ب) مصنفة عند التثبيت الأولى ودائع بنكية تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر (غير متداولة)
<u>٤٧,١١٦</u>	<u>٦٥,١٥٧</u>	

إن جميع الأسهم والودائع لدى البنوك توجد داخل الإمارات العربية المتحدة.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٦ - الأدوات المالية (تتمة)

٦-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	
١٣٤,٣٨٢	٢٢١,٠٩٨	أسهم - متدولة (داخلي ع.م)
<u>١٠,٢٠٠</u>	<u>١٠,٢٠٠</u>	أسهم - غير متدولة (داخلي ع.م)
<u>١٤٤,٥٨٢</u>	<u>٢٣١,٢٩٨</u>	

٣-٦ السندات بالتكلفة المطفأة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	التكلفة المطفأة
٣,٦٧٥	١٣,٦٧٣	سندات الدين (داخلي ع.م)
<u>٣٤,١٩٥</u>	<u>٣٤,٤٩٣</u>	سندات الدين (خارج ع.م)
<u>٣٧,٨٧٠</u>	<u>٤٨,١٦٦</u>	

إن سندات الدين بمبلغ ٣٤,٤٩٣ ألف درهم (٢٠١٢ - ٣٤,١٩٥ ألف درهم) تم رهنها مقابل قرض بنكي (إيضاح ١١). تحقق الإستثمارات فائدة بسعر فعلي ٣,٩% سنوياً. إن مواعيد استحقاق السندات هذه مبينة أدناه:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٣			
المجموع ألف درهم	أكبر من ٥ سنوات ألف درهم	أقل من ٥ سنوات ألف درهم	
<u>١٣,٦٧٣</u>	-	١٣,٦٧٣	سندات الدين (داخلي ع.م)
<u>٣٤,٤٩٣</u>	<u>١٧,٤٠٧</u>	<u>١٧,٠٨٦</u>	سندات الدين (خارج ع.م)
<u>٤٨,١٦٦</u>	<u>١٧,٤٠٧</u>	<u>٣٠,٧٥٩</u>	

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

-٦ الأدوات المالية (تتمة)

٦-٣ السندات بالتكلفة المطفأة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقة)		
المجموع	أقل من ٥ سنوات	أقل من ٥ سنوات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣,٦٧٥	-	٣,٦٧٥
٣٤,١٩٥	١٦,١٢٢	١٨,٠٧٣
٣٧,٨٧٠	١٦,١٢٢	٢١,٧٤٨

-٧ النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية من مبالغ بيان المركز المالي التالية:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق
٣٠,٠٤٢	٣٠,٧٨٨	إن جميع الأرصدة لدى البنوك موجودة في الإمارات العربية المتحدة.

-٨ القرض البنكي

أبرمت المجموعة إتفاقية تسهيل إئتماني مع بنك دولي بمبلغ ٥ مليون دولار أمريكي (مما يعادل ١٨,٤١٣ ألف درهم). إن تسهيلات القرض مضمونة مقابل إستثمارات في سندات محتفظ بها بالتكلفة المطفأة بمبلغ ٣٤,٤٩٣ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - ٣٤,١٩٥ ألف درهم) (إيضاح ٦-٣) وهي مستخدمة في العمليات الاستثمارية للمجموعة. يترتب على القرض فوائد حسب لايبور لمدة ٣ أشهر زائداً %٠,٨٥ ويتراوح حيازة القرض مباشرة بفترة إستحقاق أدوات الدين المملوكة بواسطة القرض. تستحق أدوات الدين على فترات من ٢ إلى ١٠ سنوات.

-٩ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم (مدقة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	المصدر والمدفوع بالكامل - ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم ١ درهم ٢٠١٢ - ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم ١ درهم
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	

١٠ - الاحتياطيات

نوع وهدف الاحتياطيات

• الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للمجموعة، قررت المجموعة عدم زيادة الاحتياطي القانوني فوق المبلغ الذي يساوي ٥٪ من رأس المال المدفوع. بناء على ذلك، لم يتم إجراء أية تحويلات خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، نظراً لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

• الاحتياطي العام

يتم إجراء التحويلات إلى الاحتياطي العام بناء على توصية من مجلس الإدارة. قد يتم استخدام هذا الاحتياطي وفقاً للغايات التي تعتبر ملائمة من قبل مجلس الإدارة.

• التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات

يسجل هذا الاحتياطي التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المحافظ عليها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

١١ - الأرباح المقترن توزيعها والموزعة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم

-	٢٠,٠٠٠
٢٠,٠٠٠	-
<u>٢٠,٠٠٠</u>	<u>٢٠,٠٠٠</u>

المعلن عنها والموزعة:
الأرباح النقدية لسنة ٢٠١٢ بواقع ٢٠,٠٠ درهم للسهم
الأرباح النقدية لسنة ٢٠١١ بواقع ٢٠,٠٠ درهم للسهم

٢٠,٠٠٠	-
<u>٢٠,٠٠٠</u>	<u>-</u>
<u>٢٠,٠٠٠</u>	<u>-</u>

المقرحة للموافقة عليها خلال الجمعية العمومية السنوية:
(٢٠١٢) - أرباح نقدية بواقع ٢٠,٠٠ درهم للسهم

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٢ - المعلومات القطاعية

معلومات القطاعات الرئيسية

لأغراض إدارية، تم تنظيم المجموعة لوحدات أعمال إستناداً إلى منتجاتها وخدماتها ولديها ثلاثة قطاعات تشغيلية تقوم المجموعة بإعداد تقارير عنها كما يلي:

- قطاع التأمينات العامة ويشمل السيارات والتأمين البحري وضد الحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة والتأمين الصحي.
- قطاع التأمين على الحياة ويشمل التأمين على الحياة للأفراد والمجموعة.
- قطاع الإستثمارات ويتألف من الإستثمارات وإدارة النقد لحساب المجموعة الخاصة.

تم المعاملات بين القطاعات التشغيلية على أساس الأسعار التقديرية السائدة في السوق. يتم عرض معلومات القطاعات التشغيلية أدناه:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

	الإجمالي ٢٠١٢	التأمين على الحياة ٢٠١٢	التأمينات العامة ٢٠١٢	إيرادات التأمين ٢٠١٣
	٦١,٦٣	٧,٣٠٧	٥٣,٧٥٦	٦٣,٥٠٨
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات التأمين				
إيرادات أقساط التأمين	٦١,٦٣	٧,٣٠٧	٥٣,٧٥٦	٦٣,٥٠٨
حصة معيدي التأمين من الأقساط	(٣٧,٦١٦)	(٤٢,٥١١)	(٣١,٩٣٩)	(٣٧,٦٢٩)
صافي إيرادات أقساط التأمين	٢٣,٤٤٧	١,٦٣٠	٢١,٨١٧	١٩,٤٠٤
إيرادات عمولات إعادة التأمين	٢,٥٤٤	٢٢	٢,٥٢٢	٢,٤٥٧
إيرادات أخرى	٨٥٢	٥	٥٨٣	(٥٤٥)
صافي إيرادات التأمين	٢٦,٨٤٣	١,٩٢١	٢٤,٩٢٢	٢١,٣١٦
مصاريف التأمين				
المطالبات المحققة	٢٣,٩٥٣	٧٣٩	٢٣,٢١٤	٢٣,٨٩٤
حصة معيدي التأمين من المطالبات المحققة	(٢٠,١٣٥)	(٦٦٥)	(١٩,٤٧٠)	(١٤,٧٧٧)
صافي المطالبات المحققة	٣,٨١٨	٧٤	٣,٧٤٤	٩,١١٧
مصاريف عمولات الزيادة في خسائر أقساط إعادة التأمين	١٤,٢٢٦	٩٤٧	١٣,٢٧٩	٦,٠٥١
مصاريف عمولات إعادة التأمين	٢٥٠	-	٢٥٠	٧٦٧
مصاريف عمومية وإدارية متقطعة بأشطة التأمين	٢,٧٠٢	٣٣٩	٢,٣٦٣	٢,٧٢٧
صافي إيرادات التأمين	٢٠,٩٩٦	١,٣٦٠	١٩,٦٣٦	١٨,٦٦٢
إجمالي إيرادات الإستثمارات	٥,٨٤٧	٥٦١	٥,٢٨٦	٢,٦٥٤
مصاريف أخرى غير مخصصة	٨٨٩	١,٠٩٩		
الأرباح للفترة	(٩٧٨)	(١,٥٨٨)		
	٥,٧٥٨	١,٨٩٠		

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدقة)

- ١٢ - المعلومات القطاعية (تتمة)

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

الإجمالي	التأمين على الحياة	التأمينات العامة	إيرادات التأمين
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	إيرادات أقساط التأمين
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	حصة معيدي التأمين من الأقساط
٢٣٦,٧٧٥	٢١٥,٧٣٤	٢٠,١٠٠	١٩٨,١٤٤
(١٧٧,٦٢٥)	(١٥٠,٢٨٨)	(١٦,٧٧٤)	(١٤,١٢٠)
٥٩,١٥٠	٦٥,٤٤٦	٣,٣٢٦	٦١,٩٧٦
١١,٦٣١ ٢,٥٢٩	١٤,٨٧٣ (٩٠٢)	١,١٣١ ٣٠١	١٣,٣٢٧ (٩٤٣)
٧٣,٣١٠	٧٩,٤١٦	٤,٧٥٨	٧٤,٣٦٠
٩١,٢٣٦	١١٥,٩١١	٢,٥٤١	١٠٧,٨٢٦
(٦٦,٦٧٦)	(٨٥,٢٧٣)	(٢,٣٢٩)	(٧٨,٠٧١)
٢٤,٥٦٠	٣٠,٦٣٨	٢١٢	٢٩,٧٥٥
٢١,٠٤١	٢٠,٦٨٣	١,٥٩٢	١٩,٣٩٩
٧٤٩	١,٣٢٦	-	١,٣٢٦
٨,٢٩٤	٩,٣٩٦	٦٨٩	٨,٥٦٦
٥٤,٦٤٤	٦٢,٠٤٣	٢,٤٩٣	٥٩,٠٤٦
١٨,٦٦٦	١٧,٣٧٣	٢,٢٦٥	١٥,٣١٤
١١,٨٠٥ (٣,٢٨٧)	١٣,٧٧٥ (٣,٣٣٥)	-	إجمالي إيرادات الإستثمارات
٢٧,١٨٤	٢٧,٨١٣	-	مصاريف أخرى غير مخصصة
			الأرباح للفترة

لأغراض إعداد التقارير التشغيلية والإدارية، تم تنظيم المجموعة في قطاع جغرافي واحد.

- ١٣ - موسمية النتائج

إن إيرادات أرباح الأسهم بمبلغ لا شيء و مبلغ ١١,٠٨٣ ألف درهم لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، على التوالي، و مبلغ لا شيء و مبلغ ٨,٧٢٦ ألف درهم لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، على التوالي، هي ذات طبيعة موسمية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

الإضاحات حول البيانات المالية الموحدة المرحلية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)

٤ - الالتزامات والمطلوبات الطارئة

الضمانات

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، كان لدى المجموعة مطلوبات طارئة بخصوص كفالات بنكية وكفالات أخرى وأمور أخرى بمبلغ ١٠,٢٣٤ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ -١٠,٢٠٤ ألف درهم) وذلك أثناء سير الأعمال العادي ومن غير المتوقع أن ينتج عنها الإلتزامات جوهرية.

المطالبات القائمة

إن المجموعة وكما هو الحال في معظم شركات التأمين الهامة، لديها دعاوى قانونية أثناء سير الأعمال العادية. لا تعتقد المجموعة إستناداً إلى المشورة القانونية المسقطة بأن هذه القضايا سوف ينتج عنها تأثير جوهري على إيرادات المجموعة أو الوضع المالي.

الالتزامات

خلال السنة، أبرمت المجموعة عقد تجديد جزئي لاستثماراتها العقارية. إن مبلغ الالتزام القائم كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ هو ١,٣٧٧ ألف درهم.